

**James Tsioubris** *Appellant*

v.

**United States of America** *Respondent*

INDEXED AS: UNITED STATES OF AMERICA v. TSIIOUBRIS

Neutral citation: 2001 SCC 20.

File No.: 27774.

2000: March 24; 2001: April 5.

Present: McLachlin C.J. and Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie and Arbour JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ONTARIO

*Constitutional law — Charter of Rights — Fundamental justice — Remedies — Extradition — Whether considerations relating to fundamental justice engaged at committal stage of extradition process — Whether extradition judge ought to have waited for ministerial decision on surrender before granting stay — Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 7, 24 — Extradition Act, R.S.C. 1985, c. E-23, s. 9(3).*

*Extradition — Extradition process — Scope of Charter jurisdiction of extradition judge at committal stage — Whether extradition judge had jurisdiction to entertain considerations relating to fundamental justice at committal stage of extradition process and to remedy breach of fundamental justice by granting stay of proceedings — Whether extradition judge ought to have waited for ministerial decision on surrender before granting stay — Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 7, 24 — Extradition Act, R.S.C. 1985, c. E-23, s. 9(3).*

*Extradition — Extradition process — Abuse of process — Whether doctrine of abuse of process can be invoked at committal stage of extradition process — Whether extradition judge ought to have waited for ministerial decision on surrender before granting stay.*

The facts and issues raised in this appeal are identical to those of the companion case *United States of America v. Cobb*, [2001] 1 S.C.R. 587, 2001 SCC 19. The appellant is a Canadian citizen resisting extradition to the

**James Tsioubris** *Appellant*

c.

**États-Unis d'Amérique** *Intimé*

RÉPERTORIÉ : ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE c. TSIIOUBRIS

Référence neutre : 2001 CSC 20.

N° du greffe : 27774.

2000 : 24 mars; 2001 : 5 avril.

Présents : Le juge en chef McLachlin et les juges Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie et Arbour.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

*Droit constitutionnel — Charte des droits — Justice fondamentale — Réparations — Extradition — Les considérations de justice fondamentale entrent-elles en jeu à l'étape de l'incarcération du processus d'extradition? — Le juge d'extradition aurait-il dû attendre la décision du ministre sur l'extradition avant d'ordonner l'arrêt des procédures? — Charte canadienne des droits et libertés, art. 7, 24 — Loi sur l'extradition, L.R.C. 1985, ch. E-23, art. 9(3).*

*Extradition — Processus d'extradition — Étendue de la compétence du juge d'extradition en matière d'application de la Charte à l'étape de l'incarcération — Le juge d'extradition avait-il compétence pour examiner des considérations de justice fondamentale à l'étape de l'incarcération du processus d'extradition et pour remédier à l'atteinte à la justice fondamentale par l'arrêt des procédures? — Le juge d'extradition aurait-il dû attendre la décision du ministre sur l'extradition avant d'ordonner l'arrêt des procédures? — Charte canadienne des droits et libertés, art. 7, 24 — Loi sur l'extradition, L.R.C. 1985, ch. E-23, art. 9(3).*

*Extradition — Processus d'extradition — Abus de procédure — Peut-on invoquer la règle de l'abus de procédure à l'étape de l'incarcération du processus d'extradition? — Le juge d'extradition aurait-il dû attendre la décision du ministre sur l'extradition avant d'ordonner l'arrêt des procédures?*

Les faits et questions en litige sont identiques à ceux de l'arrêt connexe *États-Unis d'Amérique c. Cobb*, [2001] 1 R.C.S. 587, 2001 CSC 19. L'appellant est un citoyen canadien qui conteste son extradition aux États-

U.S. on charges of fraud and conspiracy to commit fraud. The extradition judge concluded that the U.S. had presented a *prima facie* case against the appellant, but granted a stay of proceedings on the basis of statements made by the American judge and prosecuting attorney assigned to the case. The Court of Appeal set aside the stay and remitted the matter to the extradition judge for the formal issuance of a warrant of committal.

*Held:* The appeal should be allowed.

For the reasons given in *Cobb*, the order staying the extradition proceedings should be reinstated.

### Cases Cited

**Followed:** *United States of America v. Cobb*, [2001] 1 S.C.R. 587, 2001 SCC 19; **referred to:** *United States of America v. Kwok*, [2001] 1 S.C.R. 532, 2001 SCC 18; *United States of America v. Shulman*, [2001] 1 S.C.R. 616, 2001 SCC 21.

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal (1999), 139 C.C.C. (3d) 283 (*sub nom. United States of America v. Cobb*), 125 O.A.C. 122, allowing the respondent's appeal from a judgment of the Ontario Court (General Division) (1997), 11 C.R. (5th) 310, granting a stay of proceedings. Appeal allowed.

*James Stribopoulos and Paul Cooper*, for the appellant.

*David Littlefield and Kevin Wilson*, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered by

<sup>1</sup> ARBOUR J. — This appeal was heard together with *United States of America v. Kwok*, [2001] 1 S.C.R. 532, 2001 SCC 18, *United States of America v. Cobb*, [2001] 1 S.C.R. 587, 2001 SCC 19, and *United States of America v. Shulman*, [2001] 1 S.C.R. 616, 2001 SCC 21, all released concurrently. The appellant is a Canadian citizen resisting extradition to the United States of America on charges of fraud and conspiracy to commit fraud.

Unis, où il est accusé de fraude et de complot de fraude. Le juge d'extradition conclut que les États-Unis ont établi *prima facie* le bien-fondé de la demande d'extradition de l'appelant, mais il ordonne l'arrêt des procédures en raison de déclarations faites par le juge et le procureur américains. La Cour d'appel annule l'arrêt des procédures et renvoie l'affaire au juge d'extradition afin qu'il délivre un mandat d'incarcération.

*Arrêt :* Le pourvoi est accueilli.

Pour les motifs de l'arrêt *Cobb*, l'ordonnance prononçant l'arrêt des procédures d'extradition doit être rétablie.

### Jurisprudence

**Arrêt suivi :** *États-Unis d'Amérique c. Cobb*, [2001] 1 R.C.S. 587, 2001 CSC 19; **arrêts mentionnés :** *États-Unis d'Amérique c. Kwok*, [2001] 1 R.C.S. 532, 2001 CSC 18; *États-Unis d'Amérique c. Shulman*, [2001] 1 R.C.S. 616, 2001 CSC 21.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario (1999), 139 C.C.C. (3d) 283 (*sub nom. États-Unis d'Amérique c. Cobb*), 125 O.A.C. 122, qui a accueilli l'appel de l'intimé contre un jugement de la Cour de l'Ontario (Division générale) (1997), 11 C.R. (5th) 310, accordant un arrêt des procédures. Pourvoi accueilli.

*James Stribopoulos et Paul Cooper*, pour l'appelant.

*David Littlefield et Kevin Wilson*, pour l'intimé.

Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE ARBOUR — Le présent pourvoi a été entendu conjointement avec trois autres pourvois dans lesquels nous rendons nos décisions simultanément : *États-Unis d'Amérique c. Kwok*, [2001] 1 R.C.S. 532, 2001 CSC 18, *États-Unis d'Amérique c. Cobb*, [2001] 1 R.C.S. 587, 2001 CSC 19, et *États-Unis d'Amérique c. Shulman*, [2001] 1 R.C.S. 616, 2001 CSC 21. L'appelant est un citoyen canadien qui conteste son extradition aux États-Unis, où il est accusé de fraude et de complot en vue de commettre une fraude.

I have set out the facts of this appeal in the companion case of *Cobb*. The appellant, James Tsioubris, was one of the several individuals accused of mail and wire fraud in a Pennsylvania indictment. His extradition in connection with those charges was sought in the same Diplomatic Note which sought the extradition of Cobb and Grossman and his extradition hearing and appeal to the Ontario Court of Appeal were joined with theirs. Although Tsioubris did not seek leave to appeal to this Court at the same time as the other two, the grounds for his appeal are essentially the same.

Consequently, for the reasons given in *Cobb*, I would allow the appeal, set aside the order of the Court of Appeal for Ontario and reinstate the order of Hawkins J. staying the extradition proceedings.

*Appeal allowed.*

*Solicitors for the appellant: Fleming, Breen, Toronto.*

*Solicitor for the respondent: The Department of Justice, Toronto.*

J'ai énoncé les faits du présent pourvoi dans l'affaire connexe *Cobb*. L'appelant, James Tsioubris, était l'une des personnes accusées de fraude postale et téléphonique dans un acte d'accusation de la Pennsylvanie. Son extradition a été sollicitée dans la même note diplomatique que celle de Cobb et de Grossman, et son audience d'extradition ainsi que son appel auprès de la Cour d'appel de l'Ontario ont été joints aux leurs. Même si Tsioubris n'a pas demandé l'autorisation d'interjeter appel devant notre Cour en même temps que les deux autres, ses moyens d'appel sont essentiellement les mêmes.

En conséquence, pour les motifs de l'arrêt connexe *Cobb*, je suis d'avis d'accueillir le pourvoi, d'annuler l'ordonnance de la Cour d'appel de l'Ontario et de rétablir l'ordonnance du juge Hawkins prononçant l'arrêt des procédures d'extradition.

*Pourvoi accueilli.*

*Procureurs de l'appelant: Fleming, Breen, Toronto.*

*Procureur de l'intimé: Le ministère de la Justice, Toronto.*

2

3